



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095**

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Spectrophotometer	
Solicitation No. - N° de l'invitation KW405-180727/A	Date 2017-12-07
Client Reference No. - N° de référence du client KW405-180727	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-015-7429	
File No. - N° de dossier TOR-7-40117 (015)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-01-17	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Abela, Aaron	Buyer Id - Id de l'acheteur tor015
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2061 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF THE ENVIRONMENT Environment & Climate Change Canada WHERE 867 Lakeshore Road Burlington Ontario L7R4A6 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

N° de l'invitation - Sollicitation No.
KW405-180727/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor015
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	2
1.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	2
1.2 BESOIN	2
1.3 COMPTE RENDU	2
1.4 ACCORDS COMMERCIAUX.....	2
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	2
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	2
2.2 PRÉSENTATION DES SOUMISSIONS	2
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION	3
2.4 LOIS APPLICABLES	3
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	3
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	3
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	4
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION.....	4
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	5
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES.....	5
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	5
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	6
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.....	6
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	6
6.2 BESOIN	6
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES.....	6
6.4 DURÉE DU CONTRAT.....	7
6.5 RESPONSABLES.....	7
6.6 PAIEMENT.....	8
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION	8
6.8 ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	9
6.9 LOIS APPLICABLES	9
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	9
6.11 CLAUSES DU <i>GUIDE DES CCUA</i>	9
ANNEXE «A»	10
BESOIN	10
ANNEXE «B ».....	12
BASE DE PAIEMENT	12
ANNEXE « C ».....	14
INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE	14
ANNEXE « D ».....	15
CRITÈRES D'ÉVALUATION	15

N° de l'invitation - Sollicitation No.
KW405-180727/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor015
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

1.2 Besoin

Le besoin est décrit à l'article A des clauses du contrat subséquent.

1.3 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

1.4 Accords commerciaux

« Le besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord de libre-échange canadien (ALEC). »

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2017-04-27) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est modifié comme suit :

Supprimer : 60 jours
Insérer : 90 jours

2.2 Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
KW405-180727/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor015
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur l'Ontario Canada, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (deux copies papier)

Section II : Soumission financière (une copie papier)

Section III : Attestations (une copie papier)

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
KW405-180727/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor015
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les ministères organismes fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement: impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement.

3.1.1 Paiement électronique de factures – soumission

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « C » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe « C » Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

C3011T (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
KW405-180727/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor015
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

4.1.1 Évaluation technique

4.1.1.1 Critères techniques obligatoires

Se reporter à l'annexe D, Critères d'évaluation.

4.1.2 Évaluation financière

4.1.2.1 Critères financiers obligatoires

Le soumissionnaire doit fournir des prix unitaires fermes ou des prix de lot fermes, TPS/TVH en sus, conformément à la Base de paiement à l'annexe B.

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, taxes applicables exclues, destination franco bord, taxes d'accise et droits de douane canadienne compris.

Le prix évalué sera calculé en multipliant le prix unitaire ferme proposé par le soumissionnaire par la quantité décrite à l'annexe B.

4.1.3 Clauses du Guide des CCUA

Clause du *Guide des CCUA* A0220T (2014-06-26) Évaluation du prix

4.2 Méthode de sélection

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fausse, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, **s'il y a lieu**, le formulaire de

N° de l'invitation - Sollicitation No.
KW405-180727/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor015
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

déclaration d'intégrité disponible sur le site Web Intégrité – Formulaire de déclaration (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à l'article intitulé Renseignements à fournir lors d'une soumission, de la passation d'un contrat ou de la conclusion d'un accord immobilier de la Politique d'inadmissibilité et de suspension (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web d'Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail (<https://www.canada.ca/fr/emploi-developpement-social/programmes/equite-emploi/programme-contrats-federaux.html#s4>). Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

Le présent contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.2 Besoin

Le soumissionnaire doit fournir les articles énumérés dans l'annexe A, Besoin.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat

N° de l'invitation - Sollicitation No.
KW405-180727/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor015
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2016-04-04), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

6.4 Durée du contrat

La période du contrat commence à la date d'attribution du contrat et se termine le 31 mars 2018.

6.4.2 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le 30 mai 2018.

6.4.5 Points de livraison

La livraison du besoin sera effectuée aux points de livraison identifiés à l'Annexe « A » du contrat.

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Aaron Abela
Titre : Supply Specialist
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Adresse : 33 City Centre Drive, Suite 480C
Mississauga, Ontario. L5B 2N5

Téléphone : 905-615-2061
Télécopieur : 905-615-2060
Courriel : aaron.abela@pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est :

Nom : _____
Titre : _____
Organisation : _____
Adresse : _____

Téléphone : ____ ____ ____
Télécopieur : ____ ____ ____
Courriel : _____

N° de l'invitation - Sollicitation No.

KW405-180727/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID

tor015

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.3 Représentant de l'entrepreneur (à remplir par le soumissionnaire)

Nom : _____

Titre : _____

Organisation : _____

Adresse : _____

Téléphone : ____ ____ _____

Télécopieur : ____ ____ _____

Courriel : _____

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement – Prix ferme, prix unitaires fermes ou prix de lot ferme

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé les prix unitaires fermes précisés à l'annexe B, pour un coût de ____ \$.

Les droits de douane sont compris et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

6.6.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA* C6000C (2011-05-16), Limite de prix

6.6.3 Paiement unique

Clause du *Guide des CCUA* H1000C (2008-05-12), Paiement unique

6.6.5 Paiement électronique de factures – contrat

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;
- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;
- d. Échange de données informatisées (EDI) ;
- e. Virement télégraphique (international seulement) ;
- f. Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

6.7 Instructions relatives à la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient exécutés.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
KW405-180727/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier
TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID
tor015
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

1. Les factures doivent être distribuées comme suit :

- a. L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse qui apparaît à la page 1 du contrat pour attestation et paiement.
- b. Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.

6.8 Attestations et renseignements supplémentaires

6.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur l'Ontario, Canada, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales 2010A (2016-04-04);
- c) Annexe A, Besoin;
- d) Annexe B, Base de paiement;
- e) Annexe C, Attestations;
- f) la soumission de l'entrepreneur en date du _____

6.11 Clauses du *Guide des CCUA*

B7500C (2006-06-16) Marchandises excédentaires

G1005C (2016-01-28) Assurance - aucune exigence particulière

ANNEXE « A »

BESOIN

1 Besoin

Pour ses recherches sur les propriétés optiques des eaux naturelles, la Division de la recherche hydrologique et écologique sur les bassins hydrologiques (DRHEBH) d'Environnement et Changement climatique Canada a besoin d'acquérir et de faire livrer et installer un (1) spectrophotomètre UV-visible complet, possédant les fonctions matérielles et logicielles ainsi que les accessoires suivants. Cet appareil doit être un instrument **à double faisceau** ayant un détecteur unique de type photomultiplicateur pour une grande gamme dynamique. Nous avons besoin pour nos recherches d'un système très stable et extrêmement reproductible. L'instrument doit pouvoir détecter de très petites modifications de l'absorbance et son bruit doit être excessivement faible. Le rejet de la lumière parasite par l'instrument, qui doit pouvoir lire avec précision au moins 5 Abs, doit être excellent. L'instrument doit de plus offrir divers dispositifs d'échantillonnage pour des applications futures.

2 Spécifications

Conception générale de l'instrument :

L'appareil de spectrophotométrie UV-visible doit être un instrument à double faisceau, à deux découpeurs, à enregistreur relatif et à monochromateur Czerny-Turner. L'appareil doit aussi être muni d'un prémonochromateur et être à commande centralisée par PC. L'instrument doit comporter un système optique recouvert de quartz à haut débit lumineux entièrement réfléchissant et pouvoir balayer avec précision à haute vitesse (au moins 3 000 nm/min).

2.1.1 Exigences minimales obligatoires

L'appareil complet de spectrophotométrie UV-visible doit posséder chacune des spécifications obligatoires suivantes :

1. L'instrument doit être un véritable spectrophotomètre double faisceau ayant une (1) source UV et une source visible, et posséder une voie pour l'échantillon et une voie pour l'élément de référence, ainsi qu'un détecteur de type photomultiplicateur.
2. L'instrument doit être linéaire et sa capacité de lire jusqu'à 5 Abs doit être *garantie*.
3. L'instrument doit avoir une phase pendant laquelle le réseau est stationnaire (pour qu'il n'y ait pas de changement du pic de longueur d'onde ni de perte de la réponse causée par la vitesse du balayage).
4. Le banc d'optique doit être formé d'une seule pièce coulée.
5. L'instrument doit avoir un prémonochromateur qui améliore le rejet de la lumière parasite.
6. L'instrument doit pouvoir balayer avec précision à haute vitesse (au moins 3 000 nm/min).
7. L'instrument doit comporter un accessoire de réflexion diffuse de 70 mm.
8. L'instrument doit être à commande centralisée par PC.
9. Les données qu'il produit doivent concorder avec les mesures d'absorption de Cary 300.

3. Adresse de livraison

Tous les biens à fournir doivent être livrés et installés par l'entrepreneur à l'adresse suivante :

Centre canadien des eaux intérieures – Environnement et Changement climatique Canada
867, chemin Lakeshore, Burlington (Ontario)
L7S 1A1

4. Autres exigences

4.1 L'entrepreneur doit installer le spectrophotomètre sur les lieux et le configurer (afin de vérifier qu'il est en bon état de marche). L'installation doit être effectuée par un ingénieur agréé par le fabricant. L'entrepreneur doit superviser la configuration de l'instrument pendant l'installation. Il lui incombe de fournir la main-d'œuvre et de régler ses propres frais de déplacement.

4.2 L'entrepreneur doit offrir au moins une demi-journée de formation sur place, pour trois personnes, sur l'utilisation et l'entretien du spectrophotomètre pour Environnement et Changement climatique Canada, à l'endroit mentionné à la section 3 – Adresse de livraison, ci-dessus.

4.3 L'entrepreneur doit fournir une documentation complète et à jour, en anglais, sur l'utilisation du spectrophotomètre livré, y compris tous les manuels de référence, d'utilisation et d'entretien du fabricant du matériel d'origine, en format papier et en format PDF électronique.

4.4 L'entrepreneur doit répondre aux demandes de soutien technique dans les 24 heures pour régler les problèmes qui concernent l'instrument, et réduire au minimum le temps d'arrêt de l'instrument en cas de défectuosité de celui-ci ou de problème opérationnel ou de soutien technique pendant la période de garantie.

5. Garantie facultative

Outre la garantie minimale standard du fabricant du matériel d'origine, y compris, entre autres, les pièces, la main d'œuvre et les défauts de fabrication, les prix et les renseignements du fabricant, l'entrepreneur doit offrir la même couverture que la garantie du fabricant du matériel d'origine et le soutien technique mentionné au point 4.4 de la section 4 – Autres exigences, ci-dessus, pendant quatre (4) périodes de garantie prolongée d'un (1) an.

ANNEXE « B »**BASE DE PAIEMENT**

Prix unitaires fermes tout compris en devises canadiennes, transport et livraison inclus, destination FAB, avec les droits de douane et les taxes d'accise applicables au Canada. TPS/TVH en sus (le cas échéant).

1.0 BESOIN FERME

N°	Description	Qté	Unité de distribution	Prix unitaire ferme	Prix calculé
1.0	<p>Pour la fourniture et la livraison d'un appareil de spectrophotométrie complet, conformément aux spécifications prévues à l'annexe A ci-dessus</p> <p>Marque et modèle de l'appareil proposé :</p> <p>Fabricant :</p> <p>_____</p> <p>Modèle :</p> <p>_____</p>	1	Ch.	\$	\$
2.0	<p>Installation et formation d'au moins une demi-journée, sur place à ECCC (Ontario), pour trois personnes sur l'utilisation et l'entretien du spectrophotomètre.</p> <p>L'entrepreneur doit fournir la main-d'œuvre et régler ses propres frais de déplacement.</p>	Une demi-journée Burlington (Ontario)	Ch.	____\$/demi-journée	\$
Total : _____ \$ (taxes applicables en sus)					

2.0 BIENS et SERVICES OPTIONNELS – De la date d'attribution du contrat jusqu'au 31 mars 2023

Le Canada se réserve le droit d'acheter une partie ou la totalité des périodes de garantie prolongée facultatives en tout temps durant la période du contrat.

N°	Description	Prix annuel ferme
1.0	Prolongation de la garantie d'un (1) an	 _____ \$ pour la prolongation de la garantie d'un an, du 1 ^{er} avril 2019 au 31 mars 2020. _____ \$ pour la prolongation de la garantie d'un an, du 1 ^{er} avril 2020 au 31 mars 2021. _____ \$ pour la prolongation de la garantie d'un an, du 1 ^{er} avril 2021 au 31 mars 2022. _____ \$ pour la prolongation de la garantie d'un an, du 1 ^{er} avril 2022 au 31 mars 2023.

N° de l'invitation - Solicitation No.

KW405-180727/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID

tor015

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

ANNEXE « C »

INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- ☐ Carte d'achat VISA ;
- ☐ Carte d'achat MasterCard ;
- ☐ Dépôt direct (national et international) ;
- ☐ Échange de données informatisées (EDI) ;
- ☐ Virement télégraphique (international seulement) ;
- ☐ Système de transfert de paiements de grande valeur (plus de 25 M\$)

ANNEXE « D »**CRITÈRES D'ÉVALUATION**

1. Le soumissionnaire doit montrer clairement que tous les critères techniques obligatoires sont respectés. Les offres qui ne démontrent pas qu'il y a conformité seront jugées irrecevables et ne feront pas l'objet d'un examen plus approfondi.
2. Il incombe au soumissionnaire de veiller à ce que les documents techniques justificatifs fournissent les précisions nécessaires pour prouver que les produits proposés satisfont aux exigences décrites dans le présent document.
3. Le soumissionnaire doit soumettre les questions relatives aux exigences fonctionnelles à l'autorité contractante, en détail et par écrit, avant la clôture de l'appel d'offres, comme le mentionne la demande de propositions (DP).

Besoin	Fabricant proposé	N° du modèle proposé
Spectrophotomètre		

Point	Exigences fonctionnelles	Renvois Le soumissionnaire indique dans cette colonne l'endroit où l'exigence fonctionnelle figure dans ses documents justificatifs.
1.1	L'instrument doit être un appareil de spectrophotométrie ayant une (1) source UV et une source visible, une voie pour l'échantillon et une voie pour l'élément de référence, ainsi qu'un détecteur de type photomultiplicateur.	
1.2	L'instrument doit être linéaire et sa capacité de lire jusqu'à 5 Abs doit être <i>garantie</i> .	
1.3	L'instrument doit avoir une phase pendant laquelle le réseau est stationnaire (pour qu'il n'y ait pas de changement du pic de longueur d'onde ni de perte de la réponse causée par la vitesse du balayage).	
1.4	Le banc d'optique doit être formé d'une seule pièce coulée.	
1.5	L'instrument doit avoir un prémonochromateur qui améliore le rejet de la lumière parasite.	
1.6	L'instrument doit pouvoir balayer avec précision à haute vitesse (au moins 3 000 nm/min).	
1.7	L'instrument doit comporter un accessoire de réflexion diffuse de 70 mm.	
1.8	L'instrument doit être à commande centralisée par PC.	
1.9	Les données qu'il produit doivent concorder avec mesures d'absorption de Cary 300.	

N° de l'invitation - Solicitation No.

KW405-180727/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

KW405-180727

N° de la modif - Amd. No.

File No. - N° du dossier

TOR-7-40117

Id de l'acheteur - Buyer ID

tor015

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS
